

PAGE/SEITE 1

**Online pénztárgépek
bevezetésének ütemterve**
**Terminplan für die Einführung
der online Registrierkassen**

PAGE/SEITE 3

Jogkövetkezmények
Rechtsfolgen

Tisztelt Ügyfelünk!

A pénztárgépek állami adóhatósággal történő online összekötésének magyar terve újabb fázisba léptek. 2013. február 13-án megszületett a bevezetésről szóló, annak ütemtervét is tartalmazó 1059/2013. (II.13.) számú Kormányhatározat, amelyet követett a további gyakorlati, technikai feltételeket szabályozó 3/2013. (II.15.) számú NGM rendelet. Jelen hírlevelünkben ezek legfontosabb rendelkezéseiről szeretnénk Önöket tájékoztatni.

1 Online pénztárgépek bevezetésének ütemterve

A Kormányhatározat az online kapcsolatra képes (új típusú) pénztárgépek bevezetésének ütemtervét több fázisban határozza meg, amelynek megfelelően az átállás az alábbiak szerint történik.

Az **pénztárgéphasználatra kötelezett** adózók (pl. gyógyszertárak, kiskereskedelmi egységek, éttermek, szállodák, személygépkocsi és tehergépkocsi kölcsönzők, javítási tevékenységet folytató egységek) jelenleg alapvetően kétféle hagyományos pénztárgépet alkalmazhatnak, aszerint hogy azok elektronikus naplóval rendelkeznek, vagy sem. Az ütemtervben ezek lecserélésére eltérő időpontok vonatkoznak:

- az **elektronikus naplóval nem rendelkező**, hagyományos pénztárgépet **2013. április 30-ig** lehet üzemeltetni, azonban az adóhatóság 2013. június 30-ig terjedő türelmi időszakban nem szankcionálhatja ezek további használatát.
- az **elektronikus naplóval rendelkező**, hagyományos pénztárgépet **2013.**

Sehr geehrte Kunden,

Die in Ungarn geplante Einführung der online Verbindung der Registrierkassen mit der staatlichen Steuerbehörde hat eine neue Etappe erreicht. Am 13. Februar 2013 ist der Regierungsbeschluss Nr. 1059/2013. (II.13.) („Regierungsbeschluss“) über die Einführung samt Terminplan erschienen, gefolgt von der Verordnung des Ministeriums für nationale Wirtschaft Nr. 3/2013. (II.15.) („NGM Verordnung“) mit weiteren praktischen und technischen Einzelheiten. In unserem vorliegenden Newsletter möchten wir Sie über die wichtigsten Regelungen beider Dokumente informieren.

1 Terminplan für die Einführung der online Registrierkassen

Der Regierungsbeschluss legt den Terminplan für die Einführung der (neuen) online Registrierkassen in mehreren Etappen fest. Dementsprechend erfolgt die Umstellung wie folgt:

Die zur **Benutzung einer Registrierkasse verpflichteten** Steuerpflichtigen (z.B. Apotheken, Einzelhändler, Restaurants, Hotels, PKW und LKW-Vermieter, Reparaturstätten) dürfen derzeit grundsätzlich zwei verschiedene Typen von Registrierkassen verwenden, je nachdem, ob diese mit elektronischem Journal versehen sind oder nicht. Im Terminplan gibt es verschiedene Termine für den Austausch der zwei Typen:

- traditionelle **Registrierkassen ohne elektronisches Journal** dürfen **bis 30. April 2013** betrieben werden. Die staatliche Steuerbehörde darf jedoch in der Übergangsphase bis 30. Juni 2013 die Benutzung einer solchen nicht sanktionieren.
- traditionelle **Registrierkassen mit elektronischem Journal** dürfen **bis 31. Dezember 2013** betrieben

PAGE/SEITE 1

Online pénztárgépek
bevezetésének ütemterve

Terminplan für die Einführung
der online Registrierkassen

PAGE/SEITE 3

Jogkövetkezmények

Rechtsfolgen

december 31-ig szabad üzemeltetni; azonban 2013. július 1. után már csupán havi adatszolgáltatási kötelezettség mellett, ami azt jelenti, hogy az elektronikus naplófájlokat havonta, a tárgyhót követő hónap 10. napjáig elektronikus úton kell majd az adóhatóságnak megküldeni.

A hagyományos pénztárgépekkel kapcsolatban, **az adóhatóság 2013. március 10-ig honlapján közzéteszi** majd azon pénztárgépek (az elektronikus naplóval nem rendelkező gépek) engedélyszámát, típusmegnevezését, amelyeket a pénztárgéphasználatra kötelezett adózók 2013. június 30-át követően már nem használhatnak. Illetve az elektronikus naplóval rendelkező pénztárgépekre vonatkozó adatszolgáltatási kötelezettség technikai részletei is itt kerülnek majd kihirdetésre.

A pénztárgéphasználatra nem kötelezett adózó hagyományos pénztárgépet **2014. december 31-ig** üzemeltethet.

Mindezeket követően már csupán olyan pénztárgépeket lehet majd használni Magyarországon, amelyek képesek az adóhatósággal való online összeköttetésre. Ennek eszköze egy a pénztárgépekbe beépített ún. **adóügyi ellenőrző egység (AEE)** lesz, amely egy zárt rendszerű adattároló és mobil kommunikációs egységből fog állni, mely a szükséges elektronikus nyilvántartásokat vezeti, továbbá biztosítja a titkosított adatkommunikációt az adóhatóság rendszere felé.

A pénztárgépek és az adóhatóság közötti kommunikáció nem lesz állandó, hanem a meghatározott események bekövetkeztével az AEE bejelentkezik az adóhatóság

werden; allerdings nach dem 1. Juli ausschließlich mit monatlicher Datenübermittlungsverpflichtung, d.h. die elektronischen Journalseiten sind der Steuerbehörde auf elektronischem Wege monatlich, jeweils bis zum 10. des Folgemonats zu übermitteln.

Die Steuerbehörde veröffentlicht auf ihrer Homepage iZm den traditionellen Registrierkassen **bis 10. März 2013** die Zulassungsnummern, Typenummern jener Registrierkassen (Registrierkassen ohne elektronisches Journal), welche von den zur Benutzung einer Registrierkasse verpflichteten Steuerpflichtigen nach dem 30. Juni 2013 nicht mehr betrieben werden dürfen. Weiters werden die technischen Einzelheiten bezüglich der Datenübermittlungsverpflichtung bei Registrierkassen mit elektronischem Journal ebenfalls hier veröffentlicht.

Die zur Benutzung einer Registrierkasse nicht verpflichteten Steuerpflichtigen dürfen eine traditionelle Registrierkasse **bis 31. Dezember 2014** betreiben.

Nach diesem Termin dürfen in Ungarn ausschließlich jene Registrierkassen betrieben werden, die eine online Verbindung mit der Steuerbehörde gewährleisten. Dies wird durch eine in die Registrierkassen eingebaute sog. **steuerliche Kontrolleinheit (AEE)** ermöglicht, die aus einem Datenspeichersystem mit einer mobilen Kommunikationseinheit bestehen wird, die die erforderlichen elektronischen Daten verwaltet, sowie die verschlüsselte Datenkommunikation mit der Steuerbehörde sicherstellt.

Die Kommunikation zwischen den Registrierkassen und der Steuerbehörde wird nicht ständig erfolgen, sondern die AEE wird sich nach Eintritt bestimmter

PAGE/SEITE 1

Online pénztárgépek
bevezetésének ütemterve

Terminplan für die Einführung
der online Registrierkassen

PAGE/SEITE 3

Jogkövetkezmények

Rechtsfolgen

rendszerére, majd az adatlekérést az
adóhatóság szervere indítja.

Tekintettel arra, hogy a fenti
kommunikáció nem internet alapú,
hanem mobil adatforgalomra épülő
rendszer lesz; azon helyekre, ahol ez
az adatforgalom technikailag nem
megvalósítható, egyedi mentesítés
kérhető. A mentesítés 1 évig szólhat,
amely időszak alatt más módszerű,
havi rendszerességű elektronikus
adatszolgáltatási kötelezettség áll fenn.

2 Jogkövetkezmények

Az NGM Rendeletben meghatározott
kötelezettségeket az állami adóhatóság
folyamatosan ellenőrzi, az eltérések és
hibák szankcionálására a magyar
jogrendszer széles lehetőségeket biztosít.
A pénztárgépet használók szempontjából
azonban még fontosabb megemlíteni,
hogy az online adatszolgáltatással
begyűjtött kereskedelmi és technikai
információt az adóhatóság részletes
kockázatelemzés alá veszi, és ezek
az adatok a későbbi ellenőrzésre való
kiválasztás alapjait képezik.

A pénztárgépek által szolgáltatott adatok
részletesen jellemzik a kereskedők
tevékenységét, így a szolgáltatott adatok
elemzésével könnyen kiszűrhetők a
visszaélési sémák, mint pl. be nem
jelentett telephelyek, be nem jelentett
foglalkoztatottak, bevételi teljesítmények
eltérése a gazdasági racionalitástól
vagy akár a nyitvatartási idők eltérése
a pénztárgépben regisztrált időktől.

Ereignisse bei der Steuerbehörde
anmelden und die Datenanforderung
wird durch den Server der Steuerbehörde
gestartet.

Nachdem die o.a. Kommunikation nicht
auf Internetbasis erfolgt, sondern auf
mobilen Datenverkehr aufbaut, kann im
Einzelfall für jene Standorte, wo dieses
System technisch nicht möglich ist,
um eine Befreiung ersucht werden. Die
Befreiung kann für 1 Jahr erteilt werden.
Während dieser Zeit besteht eine monat-
liche elektronische Datenübermittlungs-
verpflichtung mithilfe eines anderen
Systems.

2 Rechtsfolgen

Die in der NGM Verordnung bestimmten
Verpflichtungen werden von der Steuer-
behörde laufend überwacht, und das
ungarische Rechtssystem bietet eine
breite Palette an Sanktionen bei
Abweichungen und Fehlern. Aus Sicht
der Benutzer von Registrierkassen ist es
jedoch erheblicher zu betonen, dass die
eingesammelten Informationen von der
Steuerbehörde analysiert werden, und die
Grundlage für die weitere Auswahl für
Steuerprüfungen bilden.

Die durch die Registrierkassen gelieferten
Daten kann die Tätigkeit der Händler
genau charakterisiert, und somit durch
die Evaluierung der Daten Missbrauch
entdeckt werden, wie z.B. nicht
angemeldete Betriebsstätten, nicht
angemeldete Mitarbeiter, fehlende
Korrelation zwischen Einnahmen und
der wirtschaftlichen Rationalität oder
gar eine Abweichung der Öffnungszeiten
von den in der Registrierkasse
registrierten Zeiten.

PAGE/SEITE 1

Online pénztárgépek
bevezetésének ütemterve
Terminplan für die Einführung
der online Registrierkassen

PAGE/SEITE 3

Jogkövetkezmények
Rechtsfolgen

Az ún. operatív ellenőrzések támogatására is több lehetőség nyílik. A revizorok a helyszínen „realtime” lekérdezések segítségével kérhetik le egy-egy konkrét időpont vagy időszak adatait a NAV rendszeréből. Azonnal felderíthetik például, ha az üzletben nem regisztrált gépet használnak, ellenőrizhetik, hogy a pénztárgépbe beütött adatok valóban bekerülnek-e az AEE-be, valamint a pénzkészlet ellenőrzésével kimutathatják a pénztárgép kasszájában lévő pénzkészlet és a pénztárgépben rögzített bevételek közötti eltérést.

Reméljük, hogy tájékoztatónkat hasznosnak találták. Amennyiben a fentiekkel kapcsolatban, illetve egyéb, az adózást érintő területtel összefüggésben kérdésük merülne fel, kérjük, forduljon hozzánk az ismert elérhetőségeinken.

Die sog. operativen Kontrollen können auch besser unterstützt werden. Die Revisoren können vor Ort mithilfe von „realtime“ Abfragen die Daten einzelner Zeitpunkte oder Zeiträume von der Steuerbehörde abrufen, und können sofort entdecken, wenn z.B. im Geschäft nicht registrierte Kassen betrieben werden, ob die in die Registrierkasse eingetippten Angaben auch in der AEE gespeichert wurden oder den Bargeldbestand in der Kasse mit den Angaben der Registrierkasse vergleichen und Abweichungen ausweisen.

Wir hoffen, Ihnen mit unseren Informationen behilflich zu sein. Sollten Sie diesbezüglich, oder sonstige steuerrechtliche Fragen haben, können Sie sich unter der bekannten Adresse an unsere Mitarbeiter wenden.

További információért kérjük, forduljon:

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an:

BUDAPEST

Judit Jancsa-Pék
T +36 1 279 29-46
E judit.jancsa-pek@
leitnerleitner.hu

Márta Juhász
T +36 1 279 29-36
E marta.juhasz@
leitnerleitner.hu

Helga Kiss
T +36 1 279 29-42
E helga.kiss@
leitnerleitner.hu

Márta Siklós
T +36 1 279 29-30
E marta.siklos@
leitnerleitner.hu

Nóra Rácz
T +36 1 279 29-30
E nora.racz@
leitnerleitner.hu

Zoltán Farkas
T +36 1 279 29-45
E zoltan.farkas@
leitnerleitner.hu

LINZ

Clemens Nowotny
T +43 732 70 93-359
E clemens.nowotny@
leitnerleitner.com